

AGENDA

MIÉRCOLES, 6 de enero del 2016, 4:00 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE EN EL CENTRO DE NUTRICIÓN

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Junta.

***4:00 P.M., INICIO DE LA REUNIÓN** por el Presidente; **RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 del Código de Gobierno; Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Concilio del gremio de Construcción y Edificios de Fresno, Condados de Madera Kings y Tulare/AFL-CIO; Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
5. Conferencia con el Consejero Legal –Litigación Anticipada (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (1)).
 - a. *Un menor, a través de su Tutora ad Litem, Cecilia Hernández v. Distrito Escolar Unificado de Fresno*
Juzgado Superior de Fresno No. 14CEG00330
División Civil

5:30 P.M., RECONVENIR y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Tammy McHenry una empleada que ha tenido un impacto positivo en el Centro de Nutrición conducirá el juramento a la bandera.

APROBAR las Minutas

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el borrador de las minutas de la Junta Regular del 9 de diciembre del 2015. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Michael E. Hanson, teléfono 457-3884.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo solicite, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista del Personal

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Lista de Personal, Apéndice A, tal como se presentó. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3593.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hechos Encontrados y Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito de las audiencias de casos de expulsión y readmisión durante el periodo del 9 de diciembre del 2015, en la Junta Regular de la Mesa. El Superintendente recomienda su adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-3, ADOPTAR la Resolución 15-15, Relacionada al Uso de Albergue y Aprobación del Desarrollo Comunitario y de Salones de Clase Reubicables

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Resolución 15-15 relacionada con el uso de “reubicación de salones de clase HCD,” como es referido por el Departamento de Servicios Generales de California. Existen tráilers viejos cafés (se distinguen de los portátiles blancos/gises/bronceado”) usados principalmente para albergue temporal durante construcción. Estos, no se permiten ya para uso como edificios escolares y las mesas gobernantes de los distritos requieren la adopción de una resolución relacionada con su uso. Durante un tiempo el distrito tuvo salones de clase en 70 HCD reubicables; al principio del año escolar 2015/16, 22 tráileres fueron usados en todo el distrito. Todas las clases dejarán de usar los portátiles y a partir del 8 de enero del 2016, cualquier tráiler existente será removido de las escuelas. El Superintendente recomienda su adopción.

Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-4, ADOPTAR la Resolución 15-18 Apoyando la Iniciativa del Bono en Todo el Estado del Acta del 2016, Sobre Instalaciones de Educación Pública desde el Kindergarten hasta el Colegio

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la resolución 15-18 apoyando la iniciativa de colocar una medida por \$9 billones para instalaciones escolares en la boleta estatal del 2016. El último bono sobre instalaciones, Proposición 1D fue aprobada en el 2006. Actualmente, los fondos del bono de construcción están casi agotados. Un nuevo bono estatal proporcionará fondos para los distritos escolares locales, asumiendo que exista la medida de igualación de dólares. También se apoyará los proyectos multi-billonarios en todo el estado para fondos ya aprobados. Esto incluye \$36 millones para el Distrito de Fresno en solicitudes de fondos aprobadas. Esto incluye \$36 millones en solicitudes esperando revisión. El Superintendente recomienda su adopción. Impacto fiscal: Potencialmente existe la posibilidad para el distrito de recibir los fondos estatales si estos están disponibles. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-5, ADOPTAR la Solicitud de Exención para Michelle Gunn para Servir como Terapeuta del Lenguaje

Solicitud de exención para Michelle Gunn para ocupar una posición difícil de llenar, la de Terapeuta del Lenguaje. El Superintendente recomienda su adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-6, APROBAR Viajes de Prácticas Fuera del Continente de los Estados Unidos para el 2015/16 y para el 2016/17

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la matriz de los detalles específicos para viajes de prácticas fuera del continente de los Estados Unidos involucrando estudiantes durante los años escolares del 2015/16 y 2016/17. Los viajes son como siguen:

Escuela	Destino	Fecha	Propósito
Sunnyside y Edison	Francia	2016	Viaje Educativo del Club de Francés
Bullard	Costa Rica	2017	Viaje Educativo de la Clase de Español

El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto Fiscal: Gastos para todos los viajes serán pagados a través de captación de fondos, presupuesto de la escuela y/o de los bolsillos de los estudiantes. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-7, APROBAR la Licitación 16-09, para Salón de Clases de la Escuela Secundaria Baird

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información de la Licitación 16-09 para la construcción de un edificio con siete salones de clase y trabajo asociado con la Escuela Secundaria Baird. El proyecto será para proveer salones de clase para reemplazar a los que se demolieron para dejar espacio para la construcción del nuevo gimnasio de la Baird. El nuevo edificio de salones de clase incluye salones de clase estándar, laboratorio de ciencias, un laboratorio de agricultura y un salón de clases para estudiantes con necesidades especiales. La solicitud para licitaciones fue legalmente anunciada el 16 de octubre del

2015. Notificaciones fueron enviadas a cincuenta y cinco (55) vendedores y cuatro (4) publicaciones de construcción y el distrito recibió cuatro (4) respuestas.

El personal recomienda otorgarlo a la respuesta más baja, responsable de la oferta:

BVI Construction, Inc. (Selma, California) \$2,529,500

El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto Fiscal: Fondos por \$2,529, 500 están disponibles en el presupuesto de la Medida Q. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-8, RATIFICAR el Archivo de la Notificación de Terminación de los Proyectos Enlistados de la Parte de Abajo de las Escuelas Preparatorias Edison y Sunnyside
Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las Notificaciones de terminación de los siguientes proyectos, los cuales se han terminado de acuerdo con los planes y especificaciones:

Licitación 15-12	Escuela Preparatoria Sunnyside - Mantenimiento de la Unidad de Aire Remplazada
Licitación 15-23	Escuela Preparatoria Edison - Actualización de la Calefacción y Enfriamiento del Gimnasio

El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto Fiscal: Retención de fondos fueron liberados de acuerdo a los términos del contrato y de las leyes de California. Fondos suficientes están disponibles en el presupuesto de la Medida Q. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-9, RATIFICAR las Órdenes de Compra del 1 de octubre del 2015 al 31 de octubre del 2015

Incluidas en los cartapacios de la Mesa está la información de las órdenes de compras del 1 de octubre del 2015, hasta el 31 de octubre del 2015. Las órdenes de compra por \$10,000 o más son presentadas primeramente seguida de las órdenes de compra por menos de \$10,000. Se provee una lista de órdenes de compra emitidas por las cuentas de la Asociación de Estudiantes (ASB). El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: Fondos anotados en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

FIN DE LA AGENDA ACORDADA (PASE DE LISTA VOTACIÓN)

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa en los temas con asuntos pertinentes a la jurisdicción de la Mesa, pero **no** enlistados en esta agenda lo pueden hacer en este momento. Mientras todas las limitaciones del tiempo están a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total

de (30) minutos de comentarios del público asignados para esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante el periodo inicial de (30) minutos pueden hacerlo al final de la junta después que la Mesa ha tratado todos los asuntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden someterlos por escrito. La Mesa automáticamente referirá al Superintendente cualquier forma de solicitud que es traída ante ellos en este momento. Los miembros del personal apropiados prepararán respuestas a las preguntas. Por favor note que si usted desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto de la agenda, deberá hacerse cuando el asunto específico es tratado.

B. CONFERENCIA/DISCUSIÓN AGENDA

6:00 P.M.

B-10, DISCUTIR y DECIDIR en el Asunto de la Petición de Escuela Concesionada para la Escuela Pública Aspen

Desarrollador líder, Shelly Lether, ha hecho una petición al Distrito buscando la autorización para abrir una nueva escuela concesionada llamada Escuela Pública Aspen la cual es una réplica de la existente Academia Preparatoria del Valle activamente autorizada por el Distrito Escolar Unificado de Fresno. La concesión pretende servir a 331 estudiantes de los grados del K-8. La petición de concesión fue recibida por la Mesa el 18 de noviembre del 2015 y programado su regreso para su decisión en la junta de la mesa del 6 de enero del 2016. El Superintendente recomienda una decisión. Impacto fiscal: El impacto fiscal presupuestado para el Distrito Escolar Unificado de Fresno para el 2016/17 es de \$914,608. Persona de contacto: Rosario Sánchez, teléfono 457-6223.

6:15 P.M.

B-11, OPORTUNIDAD para Disponibilidad Pública y RATIFICACIÓN del Acuerdo de Negociación Colectiva del 2015/16 entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA), Capítulo 143 de Fresno, Unidad de Servicios de Alimentos

De acuerdo con el Código de Gobierno 3547.5, todas las mayores estipulaciones de los acuerdos colectivos de negociación tienen que presentarse en una junta pública del empleador de escuela pública antes que el empleado entre al acuerdo escrito con un representante exclusivo. Incluido en los cartapacios de la Mesa está una copia del acuerdo tentativo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) Capítulo 143 de Fresno, Unidad de Servicios de Alimentos. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: El costo estimado está incluido en la Manifestación del Acuerdo de Negociación Colectiva. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

C. INFORMACIÓN RECIBIDA & REPORTES

B-12, RECIBIR la Propuesta del Calendario Académico para el 2016/17 y 2017/18

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la propuesta del Calendario Académico del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el 2016/17 y 2017/18. Los Calendarios Académicos propuestos para el 2016/17 y 2017/18, han sido desarrollados para abordar la

importancia de los componentes del calendario. Por favor note que los calendario para el 2017/18, son réplica del formato de los calendarios del 2016/17. Los Calendarios Académicos se regresarán en la junta de la Mesa del 20 de enero del 2016, para su discusión y adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Rosario Sánchez, teléfono 457-6223.

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR

MIÉRCOLES, 20 de enero del 2016 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.